

水中月鏡中花

好一似食盡鳥投林
落了片白茫茫大地真干净

何天傷懷日寂寥時試遣興

◎ 王士超／注釋 李永田／整理



红楼梦诗词

鉴 赏

假作真时真亦假 元为有

天紅消香斷有誰怜

北京出版社



滿紙荒唐言 一把辛酸泪
都云作者痴 誰解其中味

元才可去補卷五

怎禁得秋流到夕
寒流到夕

夢

樓

紅

紅樓夢诗词

鑒賞

王士超 汪釋
李永田 整理

藏書



图书在版编目(CIP)数据

红楼梦诗词鉴赏 / 王士超注释; 李永田整理. - 北京: 北京出版社, 2003
ISBN 7-200-05081-4

I. 红… II. ①王… ②李… III. ①《红楼梦》研究 ②红楼梦 - 诗词 - 鉴赏
IV. I207.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第097416号

红楼梦诗词鉴赏

HONGLOUMENG SHICI JIANSHANG

王士超 注释 李永田 整理

北京出版社出版

(北京北三环中路6号) 邮政编码: 100011

网 址: www.bph.com.cn

北京出版社出版集团总发行 新华书店经销

中国电影出版社印刷厂印刷

开 本: 787 × 1092 1/20 印张: 12 字数: 158千

2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

印数: 1-16000 册

ISBN 7-200-05081-4/I • 802 定价: 30.00元

序

怎一个痴字了得

生而为英，死而为灵。

其同乎万物生死，而复归于无形者，暂聚之躯体也；不与万物共尽，而卓然其不朽者，后世之英名也。

《红楼梦》亦然，曹公雪芹亦然。

《红楼梦》，可说凝聚了曹雪芹全部的智慧与心血，也可说熔铸了他整个的生命！“批阅十载，增删五次”，其中滋味，谁人能解？其间甘苦，谁人能知？

“满纸荒唐言，一把辛酸泪，都云作者痴，谁解其中味？”

曹雪芹，千古一痴人耳。

然后世之人，亦不乏痴者。王士超，其一解味人也。

王公讳士超，山东阳谷人。喜诗词，善戏曲，尤痴于《红楼梦》。

曾不解“三水西红”为何公情独钟于“红楼”？答曰：“‘三国’是谋略、‘水浒’是义气、‘西游’是梦幻，而‘红楼’是人生。”

为了红楼，公可谓殚精竭虑，十数年如一日，苦解其中味。

戊寅岁终，天寒夜长，风气萧索，草木黄落，公驾鹤仙去，卒于红学研究之案牍前。用生命完结的作品是历久而弥珍的，好像敦煌那满窟的千年壁画。

某一冬日黄昏整理书橱，斜阳余韵中，恰见老人家的遗作，拭尘展卷，不禁思如泉涌，想公生性淡薄，不求闻达，无意富贵，痴于红楼十数年。其中滋味，又有谁人能解？其间甘苦，又有谁人能知？

感其精神，叹其毅力，故重理文字，核查典故，撷英补遗，又寻来清代及民国年间红楼插图百余幅，请专业人士精心设计，遂成此书。特以慰亡者之灵，宽后人之情，并望养读者之目。

奈何天，伤怀日，寂寥时，试遣愚衷。是耶？非耶？真耶？幻耶？

天何如是之苍苍兮，

乘玉虬以游乎穹窿耶？

地何如是之茫茫兮，

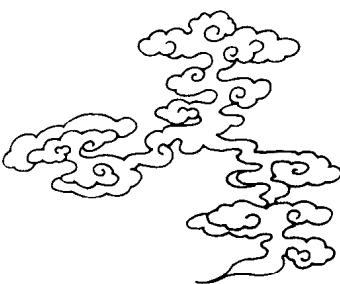
驾瑶象以降乎泉壤耶？

言有穷而情不可终，汝其知耶？汝其不知耶？

呜呼哀哉！尚飨。

癸未年夏于青禾田

MA107/09



作者小传：

王士超(1928.3.31~1998.12.22) 山东阳谷县人。1946年参加工作，1956年东北财经学院毕业，投身祖国经济建设。先后奉调到内蒙古、贵州省等边远少数民族地区，一直从事基层领导工作。1977年调山东聊城地区担任化工局领导职务，直至离休。

由于受到祖辈的影响，从小酷爱史籍和古典文学。无论战争烽火，还是繁忙工作，都没有阻断他对古籍的研读和整理。对于“红学”更是情有独钟，作为业余爱好进行研究。他的著述，与其他红学专家的作品合集《红楼梦大观》，1991年由内蒙古人民出版社出版。

对于《红楼梦》，他生前花了很多力气作过注释和解译。特别是晚年，他为后人留下了大量的研究资料及学术著作，可以说是累死在红学研究的案牍之前的。其遗稿现由后人整理出版，成其夙愿。对于他的一生，友人评价：

大漠风云责雨齐暮夕照，少时志青年情老年笔耕；
六十载献身革命，八千里亮节高风。



本书所用插图选自：

《新镌全部绣像红楼梦》(程甲本)，清·乾隆五十六年（1791年）木活字排印本；
《新镌绣像红楼梦》(程乙本)，清·乾隆五十七年（1792年），萃文书屋刊本；
《增评补像全图金玉缘》，清·光绪十年（1884年），同文书局石印本；
《绣像红楼梦》，清·光绪年间，北京聚珍堂藏本；
《增评补图石头记》，清·光绪年间，广百宋斋铅印本；
《增评加注全图红楼梦》，民国·石印本，同文书局藏本；
《全图增评金玉缘》，民国·上海石印本。

先生生前研究和著述中，后人整理过程中，均参阅了大量同行们的
资料、文章及书籍，在此不一一赘述，一并鸣谢！

另，对于在本书整理过程中，给予大力支持与提供大量帮助的各
位同仁，在此，谨致以最诚挚的感谢！





王士超（1928—1998），山东阳谷人。1946年参加革命工作，1956年沈阳东北财经学院毕业。一生从事基层领导工作。多年坚持古籍的研读。

友人云：

大漠风、云贵雨、齐鲁夕照，
少时志、青年情、老年笔耕；
六十载献身革命，
八千里亮节高风。



TIANZE BOOK

WWW.TIANZEBOOK.COM.CN

日
三
景



目 录

第一回	金陵十二钗判词	22
顽石偈	又副册判词之一	22
绝句	又副册判词之二	24
太虚幻境对联	副册判词	25
癞头僧嘲甄士隐诗	正册判词之一	26
中秋夜对月有怀口吟一津(贾雨村)	正册判词之二	28
对月寓怀(贾雨村)	正册判词之三	29
好了歌(跛脚道人)	正册判词之四	31
好了歌注解(甄士隐)	正册判词之五	32
第二回	正册判词之六	34
智通寺对联	正册判词之七	35
第三回	正册判词之八	36
西江月二首·嘲贾宝玉	正册判词之九	37
其一(无故寻愁觅恨)	正册判词之十	39
其二(富贵不知乐业)	正册判词之十一	40
赞黛玉	仙姑房内对联	41
第四回	《红楼梦》曲	41
护官符	引子	41
第五回	终身误	43
秦可卿卧室内秦太虚所书对联	枉凝眉	44
春梦歌(警幻仙姑)	恨无常	45
警幻仙姑赋	分骨肉	47
孽海情天对联	乐中悲	48
薄命司对联	世难容	50

目 录

喜冤家	52	蘅芷清芬(贾宝玉)	78
虚花悟	53	怡红快绿(贾宝玉)	78
聪明累	55	杏帘在望(林黛玉代拟)	79
留余庆	57	第二十一回	
晚韶华	58	续《南华经·胠箧》文(贾宝玉)	80
好事终	60	读宝玉《续南华经》后题诗(林黛玉)	83
飞鸟各投林	61	第二十二回	
第八回		《山门》中的寄生草曲(清·邱园)	84
朝颁石幻相诗	62	参禅偈(宝玉作黛玉续)	85
通灵宝玉及金锁铭文	65	寄生草·解偈(贾宝玉)	85
第十一回		春灯谜	87
赞赏芳园	65	其一(贾环)	87
第十三回		其二(贾母)	88
王熙凤梦秦可卿赠言	67	其三(贾政)	88
第十八回		其四(贾元春)	89
大观园题咏	68	其五(贾迎春)	89
题大观园(贾元春)	68	其六(贾探春)	90
旷性怡情(贾迎春)	70	其七(林黛玉)	90
文采风流(贾探春)	71	其八(贾宝玉)	91
文章造化(贾惜春)	72	其九(薛宝钗)	92
万象争辉(李纨)	73	第二十三回	
景晖钟瑞(薛宝钗)	74	四时即事诗(贾宝玉)	93
世外仙源(林黛玉)	75	春夜即事	93
有凤来仪(贾宝玉)	77	夏夜即事	94

目 录

秋夜即事	95	其二(薛宝钗)	112
冬夜即事	96	其三(贾宝玉)	113
第二十五回		其四(林黛玉)	114
叹通灵宝玉诗二首(癞和尚)	98	白海棠和韵二首(史湘云)	114
其一(天不拘兮地不羁)	98	其一(神仙昨日降都门)	114
其二(粉渍脂痕污宝光)	98	其二(蘅芷阶通萝薜门)	115
第二十六回		第三十八回	
黛玉哭花阴诗	99	菊花诗	117
第二十七回		札菊(萧芜君)	117
葬花吟(林黛玉)	100	访菊(怡红公子)	117
第二十八回		种菊(怡红公子)	118
“女儿”酒令	105	对菊(枕霞旧友)	119
其一(贾宝玉)	105	供菊(枕霞旧友)	120
其二(冯子英)	106	咏菊(潇湘妃子)	121
其三(蒋玉涵)	106	画菊(萧芜君)	122
第三十四回		问菊(潇湘妃子)	123
题帕诗三首(林黛玉)	107	簪菊(蕉下客)	124
其一(眼空蓄泪泪空垂)	107	菊影(枕霞旧友)	125
其二(抛珠滚玉只偷潸)	108	菊梦(潇湘妃子)	126
其三(彩线难收面上珠)	108	残菊(蕉下客)	127
第三十七回		螃蟹咏	128
探春给宝玉的信	109	其一(贾宝玉)	128
咏白海棠诗	112	其二(林黛玉)	130
其一(贾探春)	112		



目 录

其三(薛宝钗)	130	文趾怀古	153
第四十回			
探春房中对联	132	钟山怀古	154
第四十五回			
秋窗风雨夕(林黛玉)	132	淮阴怀古	155
第四十八~四十九回			
咏月三首(香菱)	135	广陵怀古	156
其一(月桂中天夜色寒)	135	桃叶渡怀古	156
其二(非银非水映窗寒)	136	青冢怀古	157
其三(精华欲掩料应难)	136	马嵬怀古	158
第五十回			
芦雪庭即景联句	138	蒲东寺怀古	158
赋得红梅花三首	144	梅花观怀古	159
咏红梅花 得“红”字(邢岫烟)	144	第五十二回	
咏红梅花 得“梅”字(李纹)	145	真真国女儿诗(薛宝琴口述)	160
咏红梅花 得“花”字(薛宝琴)	147	第五十三回	
访妙玉乞红梅(贾宝玉)	148	贾祠联额三副	163
点绛唇·要的猴儿谜(史湘云)	149	贾氏宗祠	163
灯谜诗	150	星辉辅弼	163
其一(薛宝钗)	150	慎终追远	163
其二(贾宝玉)	151	第六十二回	
其三(林黛玉)	151	酒令三首	164
第五十一回		其一(林黛玉)	164
怀古绝句十首(薛宝琴)	152	其二(史湘云)	165
赤壁怀古	152	其三(史湘云)	165
第六十三回			
花名签酒令八首	166		
薛宝钗: 牡丹	166		



目 录

贾探：春杏花	166	第七十八回	
李纨：老梅	166	姽婳词三首	187
史湘云：海棠	167	其一(贾兰)	187
麝月：荼蘼花	167	其二(贾环)	188
香菱：并蒂花	167	其三(贾宝玉)	188
林黛玉：芙蓉花	168	芙蓉女儿诔(贾宝玉)	191
袭人：桃花	168	第七十九回	
第六十四回		紫菱洲歌(贾宝玉)	206
五美吟(林黛玉)	169	第八十五回	
西施	169	与黛玉书并赋四章(薛宝钗)	207
虞姬	170	琴曲四章(林黛玉)	210
明妃	171	第八十九回	
绿珠	171	忆江南·悼晴雯词(贾宝玉)	213
红拂	172	第九十一回	
第七十回		参禅语(林黛玉、贾宝玉)	214
桃花行(林黛玉)	173	第九十四回	
柳絮词	177	赏海棠花妖诗三首	216
如梦令(史湘云)	177	其一(贾宝玉)	216
南柯子(贾探春上阙，贾宝玉下阙)	178	其二(贾环)	216
唐多令(林黛玉)	178	其三(贾兰)	217
西江月(薛宝琴)	179	第一百二十回	
临江仙(薛宝钗)	180	脱尘歌	218
第七十六回		《红楼梦》归结偈语	219
中秋夜大观园即景联句三十五韵	181	附录：	
		贾、史、王、薛四大家族及奴仆	221

【译文】

我沒有能力建修那殘破的青天，
白白地降生到人世间这么多年；
这里记述的是我生前身后的亲身经历，
请谁替我抄去作故事流传？

第一回

■ 烦 石 偶

无才可去补苍天，
枉入红尘若许年；
此系身前身后事，
倩谁记去作奇传？

【注释】

偈：佛经中的唱词称偈，为梵语“偈陀”的省文，多以四句为一偈。

红尘：繁乱闹世的飞尘，即谓争权夺利的闹世。佛家以此指人世间。

若许：这么些、这许多。宋·李曾伯《思归偈成》诗：“春来便拟问归津，转眼江水若许深。”

身后：即死后。晋·陆机《陆士衡集·晋平西将军孝侯周处碑》：“徇高位于生前，思垂名于身后。”身前、身后，即谓前生、今生、来生三生。

倩：借助、请人替自己做事情。汉·刘向《列女传·鲁漆室女》：“邻女随人亡，其家倩吾兄行追之。”

奇传：传奇的倒文；是小说的体裁之一，一般指唐、宋人用文字作的短篇小说。《新唐书》小说类有唐朝裴铏的《传奇》三卷，《太平广记》选录甚多。其源出于元朝《秦怪》，而内容已扩展到人情世态和社会生活的描写。

【鉴赏】

空空道人访道求仙，从这大荒山无稽崖青埂峰下经过，忽见一块大石，上面字迹分明，编述历历；空空道人乃从头一看，原来是无才补天、幻形入世，被那茫茫大士、渺渺真人携入红



尘，引登彼岸的一块顽石：上面叙着堕落之乡，投胎之处，以及家庭琐事，闺阁闲情，诗词谜语，倒还全备。只是朝代年纪，失落无考。顽石背后有上述的一偈。

从偈的内容来看，所谓“无才可去补苍天”，是作者发自肺腑的愤慨之言。不是作者无才，而是他的才不适宜当时社会的需要。偈文暗示作者与封建礼教制度相对立的“顽石”般的坚强意志，以及封建制度“苍天”的残破已到了无法弥补的地步。但由于作者本人家庭出身的局限性，对自己不能去弥补“苍天”感到惋惜，因而发出了“枉入红尘若许年”的哀叹！为了展现自己亲身经历的世事红尘，一个封建大家族由盛到衰的过程。又呼唤出“倩谁记去作奇传”的请求，这是作者思想矛盾的流露。

【绝句】

满纸荒唐言，一把辛酸泪！

都云作者痴，谁解其中味？

【注释】

绝句：诗体名。有五言、七言的区别，四句为一首，或用平韵，或用仄韵，始于南朝齐、梁新诗体，唐以后格律要求规范后称绝句。

荒唐：谓说话浮夸、不实际，或者谓行为放荡为荒唐。《庄子·天下》：“谬悠之说，荒唐之言，无端崖之词，时恣而不，不

紅

樓

夢

以觭见之也。”此处指浮夸不实际。

辛酸：辣味和酸味。比喻悲痛苦楚。

诗《文选·魏·阮籍·咏怀》诗：“感慨怀辛酸，词怨毒常苦多。”

鑒

痴：即不聪慧、呆。《世说新语·赞誉》：

“王蓝田（述）为人晚成。时人乃谓之痴。”

賞

味：意义、旨趣。《晋书·成公简传》：

“潜心道味。”此处谓真实的意义。

【译文】

全书写的都是荒唐的言辞，
却浸透着我辛酸的眼泪！
都说作者太迷恋儿女痴情，
可又有谁能真正理解书中的意味？



【鉴赏】

空空道人把《石头记》从头到尾抄录下来，并将《石头记》改为《情僧录》。

东鲁孔梅溪题曰《风月宝鉴》。后因曹雪芹于悼红轩中，披阅十载，增删五次，纂成目录，分出章回，又题曰《金陵十二钗》。并题了上述绝句。

从绝句中看，“荒唐”不仅指作者在书中引出了“炼石补天”、“青埂峰”等荒唐故事，而且也指全书描写的当时社会的腐朽、残酷、互相倾轧以至走向灭亡的道路。当时的儒生也认为这是“弥天大谎”，所以作者是以愤恨的心情写出“满纸荒唐言”的。由于作者在书中对许多人物抱有同情感，所以说自己是饱含着“一把辛酸泪”来写这部著作的。他惟恐后人不知他的真实意图，故云“都云作者痴，谁解其中味？”鲁迅《〈绛洞花主〉小引》：“《红楼梦》单是命意，就因读者的眼光而有种种：经学家看见《易》，道学家看见淫，才子看见缠绵，革命家看见排满，流言家看见宫闱秘事。”这里，作者诉说了他难以直言而又深怕不被理解的曲恋。

太虚幻境对联

假作真时真亦假，
无为有处有还无。

【注释】

太虚：《庄子·知北道》：“是以不过乎

昆仑，不游乎太虚。”唐朝成玄英对《庄子》疏著称：“昆仑是高远之山，太虚是深玄之理。”太虚幻境是作者虚构的天国里虚幻的地方。

假：不真实。旧时是官吏代理政事，在正式任命以前称假，如假署、假吏、假将军，《史记·项羽本记》：“乃相以共立羽为假将军。”即未得怀王任命。

无：没有。《左传·宣二年》：“人谁无过，过而能改善莫大焉。”

甄士隐通梦幻识梦魂

